



جدوال قمبراچان خطبه جمعة

Siri 12/ 2022

(Bulan Disember Tahun 2022)

تاریخ	تاجوق	ب
2.12.2022M/ 7 Jamadilawwal 1444H	Khutbah Khas JKR Malaysia : قمبراچونن لیستاری، نعمتن دشوکوری	1.
9.12.2022M/ 14 Jamadilawwal 1444H	تغکو غجواب ایو باف دوقتو چوتی سکوله	2.
16.12.2022M/ 21 Jamadilawwal 1444H	منجان قنداقتن نکارا تغکو غجواب برسام	3.
23.12.2022M/ 28 Jamadilawwal 1444H	سایغن دنیا برقد	4.
30.12.2022M/ 6 Jamadilakhir 1444H	انق ۲... سدی کسکوله؟	5.
خطبه کدوا		

فرچیتقن دبیا یاء ی:



تلیفون: 04-5498088

***Jawatankuasa Panel Semakan Teks Khutbah
Negeri Pulau Pinang***

- 1. SS Dato' Seri Dr. Haji Wan Salim bin Wan Mohd Noor
(Pengerusi)**
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
- 2. Y.Bhg Dato' Rosli bin Othman**
Ahli Jawatankuasa Fatwa Negeri Pulau Pinang
- 3. Prof. Madya Dr. Atikullah bin Abdullah**
Pensyarah, Pusat Pengajian Ilmu Kemanusiaan,
Universiti Sains Malaysia
- 4. Ustaz Ahmad bin Hashim**
Ketua Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran,
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)
- 5. Ustazah Rohayati binti Daud**
Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,
Universiti Sains Malaysia
- 6. Ustaz Mohd Salmi bin Shaimi**
Guru, Madrasah Irshad Al-Ashraf Al-Wataniah, SPS
- 7. Ustaz Subki bin Mohamed**
Pensyarah, IPG Kampus Tuanku Bainun
- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab
(Setiausaha)**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)



Khutbah Khas JKR Malaysia:

فمباغونن ليستاري، نعمتن دشوكوري

(2 Disember 2022M/ 7 Jamadilawwal 1444H)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْمَحْمُودِ عَلَى كُلِّ حَالٍ، نَسْأَلُ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى جَمِيعَ الْخَيْرَاتِ فِي الْحَالِ وَالْمَالِ، وَنَعُوذُ بِهِ مِنْ أَحْوَالِ أَهْلِ الضَّلَالِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالَى، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ جَبَلَهُ اللَّهُ عَلَى جَمِيلِ الْخِصَالِ.

صَلَوَاتُ اللَّهِ وَسَلَامُهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمٍ لَا يَنْفَعُهُ شَيْءٌ إِلَّا حُسْنُ الْأَعْمَالِ.

فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُؤْمِنُونَ الْمُتَّقُونَ.

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

ماريله كيت ممفرتيغكتكن كتقواءن كقد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دغن مماتوهي سكال سوروهنن دان منجاءوهي سكال تكاهنن. سموك كيت سنتياس ترفليهارا درقد قربواتن يغ مغلونداغ كموركاءن الله.

سبلوم ملنجوتكن بيچارا، سوک خطيب ممبري فريغاتن. ماريله كيت تيغكلكن فركارا لغى يغ برتنتاغن دغن سنه سرتا ادب يغ بوليه مغورغكن فهالا، ياءيت تيندقن يغ مميسوغكن فريغاتن درقد مندغر خطبة دان ايسي كندوغنن. اين ترماسوقله قربواتن بربول-بول، تيدور دغن سجاج، برمءين تيليفون بيمبيت دان مكرقكن تابوغ كوتيفن سماس خطيب سدغ برخطبة. بيچارا منبر قد هاري اين برتاجوق، "فمباغونن ليستاري، نعمتن دشوكوري."



سیدغ جماعه یغ بر بهاگیا،

الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى تله منتفکن شریعة اسلام یغ شمول، سباگای اساس کجایان دان جالن کبهاگیان دالم سکنف اسفیک کهیدوفن مائنسی. بیدغ ساین س دان کجوروتراان اداله انتارا چابغ جُزوء علمو دالم اسلام، یغ برتونجغکن کفد توحید کفد الله یغ مها اسا. علمو ساین س دان تیکنولوگی کجوروتراان منجادی فمغکین اوتام کفد فمباغونن کماجوان دنیا اونتوق دتروکائی برسام-سام یغ برفقسیکن کفد فرینسیف ۲ یغ دتتفکن اولیه الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دان رسولش.

فلباگای کبزن دان بوقتی یغ تله دتموئی منونجوقکن ککواسان دان کاگوغن الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى حاصل درفد فنموان دان فیلیدیقن ساین س دان تیکنولوگی کجوروتراان یغ تیدق برچغکه دغن حکوم شرع.

بیدغ تیکنولوگی کجوروتراان اداله چابغ علمو یغ مرغکومی فغواسان علمو دالم فغکونان تیکنولوگی سچارا ایفیشن (efisyen) باگی توجوان کباءیقن دان منفعت مائنسی سجاگت. سچارا تیدق لغسوغ، ایا مروفاکن ساتو واده باگی ممبنتو مائنسی باگی ممنوهی تغکوغجواب سباگای خلیفه الله دموک بومی.

کاجین ترهادف سجاره تمدون اومت ۲ تردهولو امت فنتیغ اونتوق دجادیکن فدون. ددالم القرءان تردافت ایات ۲ یغ منچریتاکن فریحال تمدون ۲ سلیم یغ دبینساکن الله لنترن کایغکرن مریک اونتوق منطاعی فرینته الله ماله منچابر ککواسان الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

سیدغ جماعه یغ درحمی الله،

سجاره کتامادونن منجلسکن، والافون تیکنولوگی کجوروتراان دان کفاکرن یغ دحاصلکن اومت تردهولو سفرتی قوم ثمود، فِرْعَوْن، قوم عاد، چغکیه دان هیبت سهیغک ممفو منبوق گونوغ ۲ یغ بسر باگی دجادیکن ایستان دان منارا، نامون افابیلای فرینته الله تیدق دتوروتی، مک تمدون یغ دبینا سکن لاما اخیرث دموسنهکن.

ايغته، والو سچغكيه دان سيهيبت مانقون تيكنولوگي سرتا كاوقايان ماءنسي،
اي تيدق اكن سسكالي دافت ملقي باسن علمو الله، توهن يڭ مها مڭتاهوي.
فرمان الله دالم سورة الروم، ايات 42:

قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلُ كَانَ أَكْثَرُهُم مُّشْرِكِينَ



مقصودش: "مڭمباراله كامو دموك بومي كمودين ليهته باگايمانا كسودهن اورغ ۲
يڭ تله لالو (يڭ تله دبينساكن); كېقن مريك اداله اورغ ۲ مشرك."

سيدغ جماعه يڭ درحمتي الله،

سميمڭن تيا د سيافا قون بوليه مياڭكل بهاوا كسن فركمبڭن تيكنولوگي دان لدقن
كماجوان كجوروتراءن قد هاري اين تله مڭوبه لنسكاف (lanskap) كهيدوقن
ماءنسي مڭيكوت اروس قروبهن زمان سام اد ددارتن، لاءوتن ماهوقون داودارا.

دڭن كبيجقسناان عقل يڭ دكورنياكن اوليه الله كقد ماءنسي، قلوباگي قرالان
اينوفاسي (inovasi)، كموداهن فاسيلي تي باڭونن دان
اينفراستروكتور (infrastruktur) يڭ برمنفعت تله دباڭونكن اونتوق كموداهن
ماءنسي انتاراڭ هوسقيتل، سكوله، لاقڭن تربڭ، مسجد، اونيورسيتي، دان
سباگايڭ.

سيدغ جماعه رَحِمَكُمُ اللهُ،

بيدغ تيكنيكل دان كجوروتراءن اداله نادي كقد اچوان كماجوان نكارا يڭ تله
موجودكن قلوباگي قروفيسيون (profesion) تيكنيكل (teknikal) سقرتي قارا
جوروترا، ارکيتيک (arkitek)، جورواوکور باهن، جورواوکور تانه، اهلي كيولوگي
(geologi) دان جوروتيكنيک (juruteknik) يڭ سوده سمستين برفقسين
كقد كسرچناان ديسقلين علمو دان كفاكرن يڭ مندالم.

دسباليق ترسرکمن کایندهن سسبواه باغونن، سفرتي مسجد، هوسفیتل، لاقغن تربخ، دان سباکاین، فارا فروفیسون تیکنیکل تروس برجواغ منچوره کریغت، ایدیا دان فیکرن دي ممستیکن کسلامتن، کسلساءن دان جوگ کموداهن مائنسي داقت دفرتیغکتکن. قلباگي بیدغ کجوروتراءن لاءین سفرتي، اوتوماتیف (automatif)، ایرواڭکاس (aero angkasa)، فنجاناءن دان فڅاکیهن تناک، فیتروکیما (petrokimia)، دان لاءین ۲ تورو برقرانن میومبغ، دي کسجاگتن امة. والوفون توکس این امت منچابر، نامون اي تروس دگالس دي ممنوهي امانهن، یغ دتوکسکن دي کلغسوغن فمباغونن اینفراستروکتور (infrastruktur) دان فمودینان (pemodenan) نکارا یغ لیستاري دان ممقن.

فغنجورن هاري فروفیسونل تیکنیکل نکارا دسمبوت قد هاري سبتو فرتام بولن دسیمبر ستیاف تاهون. سمبوتن یغ برتیماکن "مغاوغکولي تیکنولوگي، ملونجق فمباغونن" این اداله سباکاي ساتو واده باي مغهرکاءي دان مغاعتراف سومبغن ورک فروفیسون تیکنیکل دسلوروه نکارا. اتس سومبغن بسر یغ چوکوف سیکنیفیکن (signifikan) کفد فمباغونن دان کماجوان نکارا، سمبوتن این جوگ دبوات باي مموفوق مینت گینراسي مودا اونتوق برکچیمفوغ دالم فروفیسون تیکنیکل.

سجاجر دغن فرکمبغن کلوبال تراوتمان لدقن تیکنولوگي (revolusi industri) IR 4.0، ورک فروفیسون تیکنیکل برقرانن فنتیغ اونتوق برسام-سام مغمبلیغ تناک دان کفاکرن کاره مغکرکقن نکارا دان ملغاکوي اسفیرسي رعیت دالم سموا بیدغ فمباغونن تیکنیکل سفرتي کجوروتراءن، کصیحتن، فیلیدیقن، فندیدیقن، سبدا *Information Communication Technology (ICT)* دان سباکاین. سبدا رسول الله ﷺ یغ بربوي:

خَيْرُ النَّاسِ أَنْفَعُهُمْ لِلنَّاسِ

مقصودش: "سباءيق-باءيق مءنسي، اداله يځ قالځ بايق ممبريكن منفعت اونتوق مءنسي لاءين." (حديث رواية الطبراني)

سهيځك تاهون اين، مليسيا ممقوپاء ي همفير سوکو جوت کاغکوتاءن فندفترن فروفيسيونل دالم فلپاکاي بيدځ کماهيرن برکاءيتن فروفيسيون تيکنيکل. اين ممبوقتیکن بتاف فروفيسيون تيکنيکل مروفاکن فروفيسيون يځ کریتیکال دان فنتيځ باځي فمباغونن نگارا.

سلاين ايت، باځي سيکتور عوام، مليسيا جوک بوليہ برېځک دغن اگينسي تيکنيکل کراچاءن، چونتوهن کمترین کرجا راي ملالوئي اگينسي تيکنيکل يځ بايق برجاس کفد فمباغونن اينفراستروکتور نگارا سچق اي دتوبوهکن قد تاهون 1872.

شکور الحمدللہ تاهون اين JKR مليسيا تله فون منچاڦاي اوسيا 150 تاهون فمبابيتن دالم اروس فمباغونن نگارا. کيت جوک فرلو رياليستيق (realistik) دغن کممقوان اومت اسلام اونتوق دبريکن فندداهن مپومبځ کفاکرن تيکنيکل دان کجوروتراءن کفنتس انتارابغساء، سکاليکوس مځهارومکن نام مليسيا سأنترو دنيا.

سيدځ جماعه يځ درحمتي الله،

مغاخيري خطبة، رنوځکن بېراف کسيمقولن بريکوت سباکاي فندوان کيت برسام:

فرتام: اومت اسلام هندقله ميقيني بهاوا ستياڦ تيندقن دان فربواتن اکن دبالس دغن عاديل اوليه الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى .

کدوا: اومت اسلام دايجتکن اگر جاغن منچابر ککواساءن الله يځ بوليہ مځونداغ مصيبة دغن ملاکوکن فلپاکاي معصية دان کموځکرن.

کتيک : اومت اسلام هندقله برءوسها سدايا اوقاي م؁واساءي ؁لباكاي كفاكرن دان دس؁لين علمو كاره كهيدوفن ي؁ لبيه بركوالي تي دي كباكيا ؁ن دنيا دان اخيرة.

كامفت : هياسيله كهيدوفن كيت ددنيا د؁ن ملاكوكن ؁ركارا ي؁ ممبري منفعت ك؁د سمو اور؁ ترماسوق دير ي سنديري دي م؁كافاي كريضاءن الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

حياتيله فرمان الله دالم سورة ال عمران ايات 191:

الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَمًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَطْلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿١٩١﴾

مقصودن: "(ياءيت) اور؁ ٢ ي؁ ميبوت دان م؁غي؁اتي الله سماس مريك برديري دان دودوق دان سماس مريك برباري؁ م؁غي؁ دان مريك ؁ولا مميكيركن تن؁ كجادين لا؁يت دان بومي (سمبيل بركات): واهاي توهن كامي! تيدقله ا؁كاو منجاديكن بندا ٢ اين د؁ن سيا ٢، مها سو؁ي ا؁كاو، مك ؁ليهاراله كامي دري عذاب نراك."

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِالْآيَاتِ وَالْحِكْمَةِ، أَقُولُ قَوْلِي هَذَا، إِنْ كَانَ صَوَابًا فَمِنَ اللَّهِ الْمَنَّانِ، وَإِنْ كَانَ خَطَأً فَمِنْ نَفْسِي وَالشَّيْطَانِ، وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



خطبة كدوا بولن ديسمبر

2022M/ 1444H

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى آلائِهِ وَإِحْسَانِهِ، وَالشُّكْرُ لَهُ عَلَى تَوْفِيقِهِ وَامْتِنَانِهِ،
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ تَعْظِيمًا لِسَانِهِ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ دَاعِيًا إِلَى رِضْوَانِهِ.
صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَا نَفْسِهِ،
وَزِنَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى رَبَّكُمْ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَاعْمَلُوا بِطَاعَتِهِ
وَمَرْضَاتِهِ، ثُمَّ اْعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَمْرُكُمْ بِأَمْرٍ بَدَأَ فِيهِ بِنَفْسِهِ؛ فَقَالَ عَلِيمًا
حَكِيمًا:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

﴿الأحزاب: 56﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلَّم عَلَى عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ مُحَمَّدٍ نِ الْبَشِيرِ النَّذِيرِ، وَالسَّرَاجِ الْمُنِيرِ،
وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنْ آلِهِ وَصَحَابَتِهِ أَجْمَعِينَ، وَعَنِ التَّابِعِينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ
إِلَى يَوْمِ الدِّينِ، وَعَنَّا مَعَهُمْ بِعَفْوِكَ وَكَرَمِكَ وَإِحْسَانِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ،

اللَّهُمَّ آمِنَّا فِي أَوْطَانِنَا، وَأَصْلِحْ وَاحْفَظْ أَيْمَتَنَا وَعُلَمَاءَنَا وَوُزَرَائِنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا.

اللَّهُمَّ وَفِّقْهُمْ لِمَا فِيهِ عِزُّ دِينِكَ وَنَصْرُ شَرِيعَتِكَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهُمْ هُدَاةً مُهْتَدِينَ
صَالِحِينَ مُصْلِحِينَ وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ وَتَوْفِيقِكَ عَلَى صَاحِبِ الْجَلَالَةِ،



Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, Al-Sultan Abdullah Ri'ayatuddin Al-Mustafa Billah Shah Ibni Almarhum Sultan Haji Ahmad Shah Al-Musta'in Billah dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong, Tunku Hajah Azizah Aminah Maimunah Iskandariah Binti Almarhum Al-Mutawakkil Alallah Sultan Iskandar Al-Haj;

وَكَذَلِكَ صَاحِبِ الْفَخَامَةِ،

Tuan Yang Terutama, Tun Dato' Seri Utama Ahmad Fuzi Bin Haji Abdul Razak, Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالرِّيَاءَ، وَالرَّبَا وَالزُّنَا وَالزَّلَازِلَ وَالْمِحْنَ وَسُوءَ الْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ عَنْ بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَنْ سَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ عَامَّةً يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.
اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

Ya Allah! Dengan sifat-Mu yang Maha Pemurah dan Maha Mendengar, jadikanlah kami dan keturunan kami orang-orang yang istiqamah mendirikan solat secara berjemaah serta mengeluarkan zakat dan melaksanakan waqaf melalui agensi milik penuh Majlis Agama Islam Negeri Pulau Pinang (MAINPP) iaitu Zakat Pulau Pinang (ZPP) dan Wakaf Pulau Pinang (WPP). Bersama-sama kita sumbangkan 10% daripada hasil kutipan Tabung Jumaat mingguan dari setiap masjid kepada Tabung Wakaf yang telah ditubuhkan. Semoga infaq yang dihulurkan menjadi saham yang berkekalan manfaatnya, di dunia dan akhirat.

Ya Allah! Berilah petunjuk-Mu kepada kami dan pemimpin-pemimpin kami untuk memberikan khidmat bakti yang terbaik kepada agama, bangsa dan negara. Ya Allah! Kuatkan iman kami agar dapat



menghindari perbuatan khianat, salah guna kuasa dan harta, memberi atau menerima rasuah dan segala perbuatan durjana yang merosakkan kepentingan agama, masyarakat dan negara. Jauhkan kami dari tergolong dalam golongan yang mengabaikan tanggungjawab yang telah diamanahkan.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١٠﴾ فَادْكُرُوا اللَّهَ الْجَلِيلَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿١١﴾